

International Guarantee

- *English – English*
- *Dansk – Danish*
- *Svenska – Swedish*
- *Suomi – Finnish*
- *Deutsch – German*
- *Français – French*
- *Español – Spanish*
- *Italiano – Italian*
- *Nederlands – Dutch*
- *Português – Portuguese*
- *Português do Brasil – Brazilian*
- *Ελληνικά – Greek*
- *Polski – Polish*
- *Русский – Russian*
- *Magyar – Hungarian*
- *Türkçe – Turkish*
- *日本語 – Japanese*
- *العربية – Arabic*
- *ไทย – Thai*
- *Bahasa Malaysia – Malaysian*
- *繁體中文 – Traditional Chinese*
- *한국어 – Korean*
- *简体中文 – Simplified Chinese*
- *עברית – Hebrew*

Bang & Olufsen products purchased from an authorized Bang & Olufsen dealer, are covered by a guarantee. The national Bang & Olufsen company is the guarantor.

The Guarantee covers all defects that may arise in the product within the below mentioned guarantee period, however with the also below mentioned exceptions.

Unless otherwise explicitly stated in documents provided in connection with the purchase, the guarantee period is 36 months. The guarantee period starts when the product(s) is delivered to the end-user, and ceases to be valid 36 months after this delivery date. However, the guarantee period ceases immediately if the product is repaired or moderated by persons/companies that are not authorized by Bang & Olufsen, or if the serial number has for whatever reason been removed from the product.

The following is not covered by the guarantee:

- Defects that have been caused by wrongful use of the product, or neglect
- Defects that have been caused by lightning, fire- water- or transportation damages, or other events of force majeure
- Replacement of batteries
- **If it is only possible to repair the product by modifying or demolishing the building in which the product is placed, the guarantee does not cover any costs or expenses in connection with such modification(s) or demolition.**

With the below stated exceptions you can contact any authorized Bang & Olufsen dealer all over the world, if a defect covered by the guarantee arises in your Bang & Olufsen product. The Bang & Olufsen dealer in question will rectify the defect either by, at his choice, repairing the defect product, replacing it, or paying you back the purchase sum. Bang & Olufsen does not cover indirect loss, as for example operation loss, and the guarantee does not cover costs connected with rent of substitution products.

As Bang & Olufsen telephone products are, due to varying transmission systems and approval demands, developed especially to the country in which they are sold, the guarantee on telephone products only applies in the country, where the product has been bought, unless otherwise explicitly stated in other documents that have been handed out in connection with the purchase.

In Japan, North America, South America, Taiwan and South Korea it is not possible to have products repaired or changed, if the products in question have not been produced for specific use in these countries, just as products purchased in the mentioned countries, can only be repaired or changed in the country of purchase.

In order for the guarantee to apply, a document containing the following information must be provided:

- *Product name and type number*
- *Serial number*
- *Purchase- and delivery date*
- *Guarantee period*
- *Stamp and signature from an authorized Bang & Olufsen dealer*

The guarantee provided above, is provided in addition to the rights granted to you in accordance with the applicable legislation.

Dansk

Bang & Olufsen produkter købt hos en autoriseret Bang & Olufsen forhandler, er omfattet af en garanti. Det nationale Bang & Olufsen selskab står som garant.

Garantien dækker alle defekter ved produktet, inden for den nedenstående garantiperiode, og med de nedenstående undtagelser.

Med mindre andet fremgår eksplicit af øvrige dokumenter leveret i forbindelse med købet, er garantiperioden 36 måneder. Garantiperioden begynder at løbe, på tidspunktet for produktets levering til slutbrugeren, og ophører 36 måneder derefter. Garantien ophører dog straks, såfremt produktet repareres eller ændres af andre end en af Bang & Olufsen autoriseret person, eller hvis serienummeret er fjernet fra produktet.

Følgende er ikke omfattet af ovenstående garanti:

- Defekter som er forårsaget af fejlagtig anvendelse eller forsømmelighed
- Defekter forårsaget af lynnedslag, ild- vand- og transportskader, eller andre Force Majeure begivenheder.
- Udskiftning af batterier
- Hvis det kun er muligt at reparere produktet ved at foretage ændringer på eller ødelægge bygningen, hvor produktet er placeret, dækker garantien ikke de udgifter, der måtte være forbundet med sådan(ne) ændring(er) eller ødelæggelser.

Du kan, med nedenstående undtagelser, henvende dig til enhver autoriseret Bang & Olufsen forhandler i hele verden, såfremt der i dit Bang & Olufsen produkt opstår en defekt omfattet af garantien. Den pågældende Bang & Olufsen forhandler vil afhjælpe defekten ved, efter eget valg, enten at reparere eller erstatte det defekte produkt, eller ved at tilbagebetale købssummen til dig. Bang & Olufsen dækker ikke indirekte tab, herunder driftstab, ligesom garantien ikke dækker omkostninger til leje af erstatningsprodukter.

Da Bang & Olufsens telefonprodukter, grundet varierende sendesystemer og godkendelseskrav, er udviklet specielt til brug i det land hvori de sælges,

gælder garantien for alle telefonprodukterne alene i købslandet, med mindre andet eksplicit fremgår af øvrige dokumenter leveret i forbindelse med købet.

I Japan, Nordamerika, Sydamerika, Taiwan og Sydkorea er det ikke muligt at få foretaget reparationer af eller ændringer i produkter, der ikke er produceret specielt til brug i disse lande, ligesom produkter købt i disse lande, alene kan repareres eller ændres i købslandet.

For at garantien dækker, kræves der et dokument med følgende oplysninger:

- *Produktnavn og typenummer*
- *Serienummer*
- *Købs- og leveringsdato*
- *Garantiperiode*
- *Stempel og underskrift fra en autoriseret Bang & Olufsen forhandler*

De ufravigelige rettigheder som følger af gældende lovgivning er bevaret, og gælder sideløbende med ovenstående garanti.

Bang & Olufsen-produkter som har köpts hos en auktoriserad Bang & Olufsen-återförsäljare täcks av en garanti. Det nationella Bang & Olufsen-företaget står som garant.

Garantin täcker alla eventuella fel som uppstår hos produkten under den nedan angivna garantitiden, dock med de undantag som också anges nedan.

Om inte annat uttryckligen anges i dokument som tillhandahålls i samband med köpet är garantitiden 36 månader. Garantitiden inleds när produkten/produkterna levereras till slutanvändaren och upphör att gälla 36 månader efter detta leveransdatum. Garantitiden upphör emellertid omedelbart om produkten repareras eller modifieras av personer eller företag som inte är auktoriserade av Bang & Olufsen, eller om serienumret av någon anledning har tagits bort från produkten.

Följande täcks inte av garantin:

- Fel som orsakats av felaktig användning av produkten eller vårdslöshet.
- Fel som orsakats av blixtnedslag, brand-, vatten- eller transportskador, eller force majeure-situationer.
- Byte av batterier.
- Om det endast är möjligt att reparera produkten genom att modifiera eller demolera byggnaden där den är placerad, täcker garantin inga kostnader som uppstår i samband med detta.

Med de undantag som anges nedan kan du kontakta vilken som helst av alla auktoriserade Bang & Olufsen-återförsäljare i hela världen om ett fel som täcks av garantin skulle uppstå hos din Bang & Olufsen-produkt. Bang & Olufsen-återförsäljaren i fråga åtgärdar felet genom att välja att antingen reparera den felaktiga produkten, ersätta den eller betala tillbaka den summa köparen betalat. Bang & Olufsen täcker inte indirekta förluster, som till exempel driftsförlust, och garantin täcker inte kostnader som hänger samman med hyra av ersättningsprodukter.

Eftersom Bang & Olufsens telefonprodukter är utvecklade speciellt för det land där de säljs, beroende på olikheter i fråga om överföringssystem och godkännandekrav,

gäller garantin för telefonprodukter endast i det land där produkten har köpts, såvida inget annat uttryckligen anges i annan dokumentation som tillhandahålls i samband med köpet.

I Japan, Nordamerika, Sydamerika, Taiwan och Sydkorea är det inte möjligt att få produkter reparerade eller utbytta om inte produkterna i fråga har tillverkats specifikt för användning i dessa länder. Likaså kan produkter som köpts i nämnda länder endast repareras eller bytas ut i det land där de är köpta.

För att garantin ska gälla måste ett dokument visas upp som innehåller följande:

- *Produktnamn och typnummer.*
- *Serienummer.*
- *Inköps- och leveransdatum.*
- *Garantitid.*
- *Stämpel och signatur från en auktoriserad Bang & Olufsen-återförsäljare.*

Den ovan beskrivna garantin tillhandahålls som ett tillägg till de rättigheter som tillfaller dig enligt tillämplig lagstiftning.

Suomi

Valtuutetulta Bang & Olufsen -jälleenmyyjältä ostetuilla Bang & Olufsenin tuotteilla on takuu. Takuuantaja on kansallinen Bang & Olufsen -yritys.

Takuu kattaa kaikki jäljempänä mainitun takuukauden aikana tuotteessa mahdollisesti esiintyvät puutteet jäljempänä mainittuja poikkeuksia lukuun ottamatta.

Ellei tuotteen mukana toimitetuissa asiakirjoissa erityisesti muuta mainita, takuu on voimassa on 36 kuukautta. Takuukausi alkaa, kun tuote tai tuotteet toimitetaan loppukäyttäjälle, ja päättyy, kun toimituspäivästä on kulunut 36 kuukautta. Takuu kuitenkin raukeaa välittömästi, jos tuotetta korjaa tai muuttaa muu kuin Bang & Olufsenin valtuuttama henkilö tai yritys tai jos tuotteen sarjanumero poistetaan, poistamisen syystä riippumatta.

Seuraavat puutteet tai toimenpiteet eivät kuulu takuuseen:

- *tuotteen virheellisestä käytöstä tai laiminlyönnistä aiheutuneet puutteet*
- *kuljetusvauriot tai salaman, veden, tulen tai muun force majeure -tapaturman aiheuttamat puutteet*
- *akkujen vaihto*
- **Jos tuotetta ei voida korjata muuten kuin tekemällä muutoksia rakennukseen tai purkamalla rakennus, johon tuote on sijoitettu, takuu ei kata tällaisista muutoksista tai purkamisesta aiheutuvia kustannuksia tai kuluja.**

Jos hankkimassasi Bang & Olufsenin tuotteessa ilmenee takuun piiriin kuuluvia puutteita, voit ottaa yhteyttä mihin tahansa valtuutettuun Bang & Olufsenin jälleenmyyjään kaikkialla maailmassa jäljempänä mainittuja poikkeuksia lukuun ottamatta. Kyseinen Bang & Olufsenin jälleenmyyjä korvaa puutteen harkintansa mukaan joko korjaamalla viallisen tuotteen, vaihtamalla sen uuteen tai palauttamalla ostosumman. Bang & Olufsen ei korvaa välillisiä menetyksiä, kuten liiketoiminnalle aiheutuneita menetyksiä, eikä korvaavien tuotteiden vuokraan liittyviä kustannuksia.

Koska Bang & Olufsenin puhelinuotteet on suunniteltu ostamaan lähetysstandardien ja lakien mukaisesti, puhelinuotteiden takuu on voimassa vain tuotteen ostomaassa, ellei tuotteen ostamisen yhteydessä toimitetuissa asiakirjoissa erityisesti muuta mainita.

Japanissa, Pohjois-Amerikassa, Etelä-Amerikassa, Taiwanissa ja Etelä-Koreassa tuotteita ei voi korjata eikä vaihtaa, jos kyseisiä tuotteita ei ole tuotettu tiettyyn käyttöön kyseisissä maissa. Mainituista maista hankitut tuotteet voidaan niin ikään korjata tai vaihtaa vain ostomaassa.

Takuukorvausta voidaan hakea toimittamalla asiakirja, jossa on seuraavat tiedot:

- *tuotteen nimi ja tyyppinumero*
- *sarjanumero*
- *osto- ja toimituspäivämäärä*
- *takuuaika*
- *valtuutetun Bang & Olufsen -jälleenmyyjän leima ja allekirjoitus*

Edellä mainittu takuu on voimassa sovellettavan lainsäädännön takaamien oikeuksien lisäksi.

Für alle Bang & Olufsen Produkte, die bei einem autorisierten Bang & Olufsen Fachhändler gekauft wurden, gelten unsere Garantiebestimmungen. Garantiegeber ist die Bang & Olufsen Vertretung des jeweiligen Landes.

Sämtliche Defekte, die bei einem Produkt auftreten, sind während der nachstehend genannten Garantiezeit abgedeckt, allerdings sind hierbei die unten aufgeführten Ausnahmeregelungen zu beachten.

Grundsätzlich beträgt die Garantiezeit 36 Monate, sofern in den beim Kauf des Produkts übergebenen Dokumenten keine anderslautenden Angaben gemacht wurden. Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum der Auslieferung des Produkts bzw. der Produkte an den Endkunden und endet nach Ablauf von 36 Monaten. Die Garantiezeit endet jedoch sofort, wenn Personen oder Unternehmen das Produkt reparieren oder manipulieren, die hierzu von Bang & Olufsen nicht autorisiert sind. Darüber hinaus endet die Garantiezeit vorzeitig, wenn die Seriennummer vom Produkt entfernt wird.

Des Weiteren können keine Ansprüche auf Garantieleistungen geltend gemacht werden, wenn ...

- die Schäden durch Zweckentfremdung oder Fahrlässigkeit entstanden sind.
- es sich um Feuer-, Wasser-, Transport- und Blitzschlagsschäden oder Schäden durch eine andere Form von höherer Gewalt handelt.
- die Batterien gewechselt werden müssen.
- Wenn eine Reparatur des Geräts nur nach einer baulichen Änderung oder dem Abriss des Gebäudes möglich ist, in dem das Gerät aufgestellt ist, sind die Kosten, die durch diese etwaigen baulichen Änderungen oder den Abriss entstehen, nicht durch die Garantie gedeckt.

Abgesehen von den im Folgenden aufgeführten Ausnahmefällen, können Sie sich mit allen Defekten, die bei Ihrem Bang & Olufsen Produkt auftreten und durch die Garantie abgedeckt werden, vertrauensvoll an jeden autorisierten Bang & Olufsen Fachhändler

wenden. Dieser wird den Schaden beheben, indem er das defekte Produkt entweder repariert, ersetzt oder Ihnen den Kaufpreis erstattet. Die Entscheidung über die Verfahrensweise im konkreten Fall liegt bei Ihrem Fachhändler. Indirekte Verluste, wie zum Beispiel Verluste, die durch Ausfallzeit entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen. Darüber hinaus haftet Bang & Olufsen nicht für Kosten, die durch Anmietung eines Ersatzprodukts entstehen.

Da Bang & Olufsen Telefone aufgrund von unterschiedlichen Übertragungssystemen und behördlichen Vorgaben speziell für das Land entwickelt werden, in dem Sie verkauft werden, deckt die Garantie von Telefonprodukten Schäden nur in dem Land ab, in dem sie gekauft wurden, sofern in den beim Kauf übergebenen Dokumenten keine anderslautenden Angaben gemacht sind.

In Japan, Nordamerika, Südamerika, Taiwan und Südkorea ist es nicht möglich Produkte reparieren oder ersetzen zu lassen, die nicht speziell für die Verwendung im entsprechenden Land vorgesehen sind. Analog dazu können Produkte, die in den oben genannten Ländern/Regionen gekauft wurden, nur in dem Land repariert oder ersetzt werden, in dem Sie gekauft wurden.

Um einen Garantieanspruch geltend machen zu können, sind Unterlagen mit den folgenden Angaben einzureichen:

- Produktname und Typnummer
- Seriennummer
- Kauf- und Lieferdatum
- Garantiefrist
- Stempel und Unterschrift eines autorisierten Bang & Olufsen Fachhändlers.

Diese Garantie gilt zusätzlich zu den Rechten, die Ihnen durch die gesetzlichen Bestimmungen Ihres Landes gewährt werden.

Français

Les produits Bang & Olufsen achetés chez un revendeur agréé par Bang & Olufsen sont couverts par une garantie. Le garant est la société nationale Bang & Olufsen.

La garantie couvre tous les défauts qui pourraient survenir au cours de la période de garantie mentionnée ci-dessous. Elle comporte toutefois des exceptions, également mentionnées ci-dessous.

La période de garantie est de 36 mois, sauf mention contraire dans les documents fournis à l'achat. Elle débute à la livraison du produit à l'utilisateur final et prend fin à l'échéance des 36 mois. Cependant, elle prend fin immédiatement si le produit est réparé ou modifié par une personne ou société non agréée par Bang & Olufsen ou si, pour quelque raison que ce soit, le numéro de série ne figure plus sur le produit.

La garantie ne couvre pas les points suivants :

- *Défauts provoqués par négligence ou mauvaise utilisation du produit.*
- *Défauts provoqués par la foudre, dégâts consécutifs au transport, à l'eau ou au feu, ou d'autres événements de force majeure.*
- *Remplacement des batteries.*
- **S'il n'est possible de réparer le produit qu'en modifiant ou démolissant l'édifice dans lequel le produit a été installé, la garantie ne couvrira aucun coût ni dépense lié à une telle modification ou démolition.**

En tenant compte des exceptions citées ci-dessous, vous pouvez contacter un revendeur Bang & Olufsen agréé dans le monde entier, si votre produit Bang & Olufsen présente un défaut couvert par la garantie. Le revendeur Bang & Olufsen en question rectifiera le défaut, selon sa convenance, en réparant le produit défectueux, en le remplaçant ou en vous remboursant. Bang & Olufsen ne couvre pas les pertes indirectes comme les pertes d'exploitation. La garantie ne couvre pas les coûts relatifs à la location des produits de remplacement.

Etant donné que les produits de téléphonie de Bang & Olufsen sont conçus pour être utilisés dans le

pays dans lequel ils sont vendus en raison de différents systèmes de transmission et de demandes d'autorisation, la garantie sur ces produits s'applique uniquement dans le pays d'achat, sauf mention contraire dans les autres documents fournis à l'achat.

Au Japon, en Amérique du Nord, en Amérique du Sud, à Taiwan et en Corée du Sud, il est impossible de faire réparer ou remplacer les produits s'ils n'ont pas été produits pour une utilisation spécifique dans ces pays. Les produits achetés dans ces pays ne peuvent être réparés ou échangés que dans le pays d'achat.

Afin que la garantie soit applicable, il est nécessaire de fournir un document contenant les informations suivantes :

- *Nom du produit et numéro de type*
- *Numéro de série*
- *Date d'achat/de livraison*
- *Période de garantie*
- *Cachet et signature d'un revendeur Bang & Olufsen agréé*

La garantie décrite ci-dessus est fournie en sus des droits dont vous bénéficiez en accord avec la législation en vigueur.

Los productos Bang & Olufsen comprados a un distribuidor Bang & Olufsen autorizado están cubiertos por una garantía. La empresa Bang & Olufsen nacional es el garante.

La garantía cubre todos los defectos que puedan surgir en el producto dentro del periodo de garantía indicado, pero con las excepciones mencionadas a continuación.

A menos que se estipule expresamente otra cosa en los documentos facilitados y relacionados con la compra, el periodo de garantía es de 36 meses. El periodo de garantía comienza al entregarse el producto o productos al usuario final, cesando su validez a los 36 meses de dicha fecha de entrega. No obstante, el periodo de garantía cesará de inmediato si el producto es reparado o modificado por personas/empresas no autorizadas por Bang & Olufsen, o si por cualquier razón se elimina el número de serie del producto.

La garantía no cubre lo siguiente:

- Defectos causados por negligencia o un uso indebido del producto
- Defectos debidos a daños causados durante el transporte o por relámpagos, fuego, agua o u otros casos de fuerza mayor
- Sustitución de las pilas
- **El producto sólo se puede reparar modificando o demoliendo la estructura edificada sobre la que se encuentra instalado; la garantía no cubre los costes o gastos asociados a las modificaciones o la demolición de dicha estructura.**

Si observa cualquier defecto en su producto Bang & Olufsen, puede ponerse en contacto con cualquier distribuidor Bang & Olufsen del mundo a excepción de las salvedades mencionadas más adelante. Para corregir el defecto, el distribuidor Bang & Olufsen en cuestión podrá optar entre reparar el producto, sustituirlo o devolverle el importe de la compra. Ni Bang & Olufsen cubre pérdidas indirectas, como, por ejemplo, mermas de funcionamiento, ni la garantía cubre costes relacionados con el alquiler de productos de sustitución.

Dado que los teléfonos Bang & Olufsen deben atender diversos sistemas de transmisión y homologaciones, estos productos se diseñan y fabrican especialmente en función del país en el que son vendidos, por lo que la garantía de los mismos sólo es aplicable al país donde fue comprado el producto, a menos que se indique de manera expresa lo contrario en otros documentos que se entreguen en relación con la compra.

En Japón, Norteamérica, Sudamérica, Taiwán y Corea del Sur no es posible reparar o cambiar los productos si éstos no se han fabricado específicamente para utilizarse en dichos países, como productos adquiridos en las zonas mencionadas, esto es, en estos casos los productos sólo pueden repararse o cambiarse en el país de compra.

Para que la garantía tenga validez, debe presentarse un documento que incluya la siguiente información:

- Nombre y número de tipo del producto
- Número de serie
- Fecha de compra y de entrega
- Periodo de garantía
- Sello y firma de un distribuidor de Bang & Olufsen autorizado

La garantía descrita por la presente viene a sumarse a los derechos que la legislación pertinente garantice a los compradores.

Italiano

I prodotti Bang & Olufsen acquistati da un rivenditore autorizzato Bang & Olufsen sono coperti da garanzia. La società nazionale Bang & Olufsen è il garante.

La garanzia copre tutti i difetti che possono presentarsi nel prodotto nel corso del periodo di garanzia in seguito menzionato, ma con le eccezioni anch'esse di seguito menzionate.

Se non altrimenti specificato nei documenti forniti in occasione dell'acquisto, il periodo di garanzia è di 36 mesi. Il periodo di garanzia ha inizio quando il prodotto o i prodotti sono consegnati all'utente finale e la sua validità cessa 36 mesi dopo la data di consegna. Il periodo di garanzia cesserà tuttavia immediatamente in caso di intervento di riparazione o modifica sul prodotto da parte di persone/aziende non autorizzate da Bang & Olufsen oppure se il numero di serie è stato rimosso dal prodotto.

Le seguenti voci non sono coperte dalla garanzia:

- *Difetti causati dall'uso improprio del prodotto, o negligenza*
- *Difetti causati da fulmini, incendi, inondazioni o danni causati dal trasporto, o altri eventi di forza maggiore*
- *Sostituzione delle batterie*
- **Se la riparazione del prodotto è possibile solo modificando o demolendo l'edificio in cui è situato il prodotto stesso, la garanzia non copre i costi o le spese relativi a tale/i modifica/che o demolizione.**

Ad eccezione delle istanze menzionate di seguito, se un difetto coperto dalla garanzia dovesse presentarsi in un prodotto Bang & Olufsen, l'utente può contattare un rivenditore autorizzato Bang & Olufsen in qualsiasi parte del mondo. Il rivenditore Bang & Olufsen in questione rettificherà il difetto – a sua scelta – riparando il prodotto difettoso, sostituendolo o rimborsando la somma versata per il prodotto. La garanzia Bang & Olufsen non copre perdite indirette, per esempio perdite di esercizio, e non copre inoltre i costi inerenti al noleggio di prodotti sostitutivi.

Poiché i prodotti telefonici Bang & Olufsen sono, a causa dei diversi sistemi di trasmissione e requisiti di approvazione, appositamente sviluppati per il paese in cui sono venduti, la garanzia per i prodotti telefonici è applicabile solo al paese in cui il prodotto è stato acquistato, sempre che non sia esplicitamente specificato nei documenti consegnati con il prodotto acquistato.

In Giappone, America del Nord, America del Sud, Taiwan e Corea del Sud non è possibile richiedere la riparazione o la sostituzione dei prodotti, se i prodotti in questione non sono stati appositamente realizzati per l'uso in questi paesi, così come i prodotti acquistati nei paesi summenzionati possono essere riparati o sostituiti solo nel paese in cui sono stati acquistati.

Perché la garanzia sia valida, è necessario fornire un documento contenente le seguenti informazioni:

- *Nome del prodotto e numero del modello*
- *Numero di serie*
- *Data di acquisto e consegna*
- *Periodo di validità della garanzia*
- *Timbro e firma di un rivenditore autorizzato Bang & Olufsen*

La garanzia di cui sopra è fornita in aggiunta ai diritti concessi conformemente alle leggi applicabili.

Bang & Olufsen-producten, gekocht bij een erkende Bang & Olufsen-dealer, worden door een garantie gedekt. Het nationale Bang & Olufsen-bedrijf is degene die de garantie verstrekt.

Onder de garantie vallen alle defecten die zich in het product kunnen voordoen binnen de hieronder vermelde garantieperiode, zij het met de eveneens hieronder vermelde beperkingen.

Tenzij uitdrukkelijk anders aangegeven in de documenten die bij de aankoop worden geleverd, bedraagt de garantieperiode voor audio-/videoproducten 36 maanden en voor telefoonproducten 36 maanden. De garantieperiode vangt aan zodra het product aan de eindgebruiker wordt geleverd, en verliest haar geldigheid 36 maanden na de leveringsdatum voor audio-/videoproducten en 36 maanden na de leveringsdatum voor telefoonproducten. Let wel: de garantieperiode eindigt onmiddellijk indien het product wordt gerepareerd of aangepast door personen/bedrijven die niet door Bang & Olufsen worden erkend, of indien het serienummer, om welke reden dan ook, van het product werd verwijderd.

De volgende zaken vallen niet onder de garantie:

- *Defecten die werden veroorzaakt door verkeerd gebruik van het product, of door verwaarlozing*
- *Defecten die werden veroorzaakt door bliksem-, brand-, water- of transportschade, of door andere gevallen van overmacht*
- *Vervanging van batterijen*
- **Indien reparatie van het product enkel mogelijk is door het gebouw waarin zich het product bevindt aan te passen of te slechten, dekt de garantie geen kosten of uitgaven die met dergelijke aanpassing of slechtend verband houden.**

Met inachtneming van de voornoemde beperkingen, kunt u met om het even welke erkende Bang & Olufsen-dealer waar ook ter wereld contact opnemen, indien zich in uw Bang & Olufsen-product een defect voordoet dat door de garantie wordt gedekt. De Bang & Olufsen-dealer in kwestie zal het defect ongedaan maken, door — naar zijn eigen keuze — ofwel het product te repareren, ofwel het

te vervangen, ofwel u de aankoopsom terug te betalen. Bang & Olufsen staat niet garant voor onrechtstreeks verlies, zoals bijvoorbeeld het verlies dat kan ontstaan voor een onderneming, en de garantie dekt geen kosten die verbonden zijn aan de huur van vervangingsproducten.

Daar telefonieproducten van Bang & Olufsen ten gevolge van variërende overdrachtssystemen en goedkeuringsvereisten specifiek zijn ontwikkeld voor het land waarin ze verkocht worden, is de garantie op telefonieproducten louter van toepassing in het land waarin het product werd aangekocht, tenzij expliciet anderszins aangegeven in andere documenten die bij de aankoop werden overhandigd.

In Japan, Noord-Amerika, Zuid-Amerika, Taiwan en Zuid-Korea is het niet mogelijk producten te laten repareren of aanpassen indien de producten in kwestie niet werden vervaardigd voor specifiek gebruik in deze landen; evenzo kunnen producten die werden aangekocht in voornoemde landen slechts worden gerepareerd of aangepast in het land van aankoop.

Opdat de garantie van toepassing zou zijn, dient een document te worden overhandigd met de volgende informatie:

- *Productnaam en typenummer*
- *Serienummer*
- *Aankoop- en leveringsdatum*
- *Garantieperiode*
- *Stempel en handtekening van een erkende Bang & Olufsen-dealer*

De hierboven verstrekte garantie wordt verstrekt naast de rechten die u worden toegezegd in overeenstemming met de geldende wetgeving.

Português

Todos os produtos Bang & Olufsen adquiridos num revendedor autorizado da Bang & Olufsen são abrangidos por uma garantia. A empresa nacional da Bang & Olufsen é o prestador da garantia.

A garantia abrange todos os defeitos que possam surgir no produto durante o período de garantia abaixo mencionado, com as excepções também abaixo mencionadas.

A não ser que haja uma indicação explícita nos documentos fornecidos durante a aquisição, o período de garantia é de 36 meses. O período de garantia tem início quando o(s) produto(s) é/são entregues ao utilizador final e termina 36 meses depois da data da entrega. No entanto, o período de garantia termina de imediato no caso de o produto ser reparado ou modificado por pessoas/empresas não autorizadas pela Bang & Olufsen ou se o número de série tiver, por qualquer razão, sido retirado do produto.

As seguintes situações não são abrangidas pela garantia:

- *Defeitos causados por uso incorrecto do produto ou negligência*
- *Defeitos causados por raios, fogo, água, danos de transporte ou outros eventos de força maior*
- *Substituição das pilhas*
- **Se só for possível reparar o produto modificando ou demolindo o edifício no qual o mesmo se encontra, a garantia não cobre quaisquer custos ou despesas relacionadas com essa(s) modificação(ões) ou demolição.**

No caso de surgir um defeito no seu aparelho Bang & Olufsen, tendo em conta as excepções abaixo mencionadas, pode contactar um revendedor autorizado da Bang & Olufsen em qualquer parte do mundo. O revendedor em questão irá rectificar o defeito, à sua discrição, reparando o produto defeituoso, substituindo-o ou devolvendo-lhe a quantia paga pela aquisição. A Bang & Olufsen não cobre perdas indirectas, como por exemplo, perda de actividades, e a garantia não abrange despesas ligadas à renda de produtos de substituição.

Visto os produtos telefónicos da Bang & Olufsen serem, devido aos diversos sistemas de transmissão e requisitos de aprovação, concebidos especificamente para o país no qual são vendidos, a garantia relativa a produtos telefónicos aplica-se apenas ao país em que o produto é adquirido, a não ser que haja uma explícita indicação em contrário noutros documentos fornecidos durante a aquisição.

No Japão, América do Norte, América do Sul, Taiwan e Coreia do Sul não é possível reparar ou alterar produtos que não tenham sido fabricados para uso específico nesses mesmos países, da mesma forma que os produtos adquiridos nos países atrás mencionados só podem ser reparados ou alterados no país de aquisição.

Para que a garantia seja válida é necessário um documento com as seguintes informações:

- *Nome do produto e número do modelo*
- *Número de série*
- *Data de compra e entrega*
- *Período da garantia*
- *Carimbo e assinatura de um revendedor autorizado da Bang & Olufsen*

A garantia atrás mencionada é-lhe fornecida para além dos direitos que lhe são concedidos pela legislação aplicável.

Os produtos da Bang & Olufsen comprados em um revendedor autorizado da Bang & Olufsen são cobertos por garantia. A empresa Bang & Olufsen nacional é a responsável pela garantia.

A garantia cobre todos os defeitos que possam surgir no produto dentro do período de garantia mencionado, no entanto, com as exceções mencionadas abaixo.

A não ser que explicitamente declarado nos documentos fornecidos em conjunto com a compra, o período da garantia é de 36 meses. O período da garantia começa quando o(s) produto(s) for(em) entregue(s) ao usuário final e a validade expira 36 meses após a data de entrega. No entanto, o período da garantia expira imediatamente, se o produto for consertado ou modificado por pessoas/empresas não autorizadas pela Bang & Olufsen ou se o número de série tiver sido removido do produto por alguma razão.

A garantia não cobre:

- Defeitos que tenham sido causados pelo uso indevido do produto ou por negligência;
- Defeitos que tenham sido causados por raios, fogo, água ou transporte ou ainda, outros eventos de força maior;
- Substituição das baterias ou pilhas.
- **Caso só seja possível consertar o produto através da modificação ou demolição do edifício em que este se encontra, a garantia não cobre quaisquer despesas relacionadas ao processo de modificação ou demolição.**

À exceção do declarado abaixo, os representantes da Bang & Olufsen podem ser contatados no mundo inteiro, caso um defeito coberto pela garantia venha a surgir no seu produto Bang & Olufsen. O representante da Bang & Olufsen em questão, de acordo com o próprio critério, corrigirá o defeito, consertando, substituindo ou devolvendo o valor da compra do produto defeituoso. A Bang & Olufsen não cobre perdas indiretas, como por exemplo, perda da operação e, a garantia não cobre

custos relacionados ao aluguel de produtos de substituição.

Como os produtos de telefonia da Bang & Olufsen foram desenvolvidos para funcionar nos países em que foram produzidos, devido às variações de país a país nos sistemas de transmissão e exigências das aprovações, a garantia somente se aplica aos países onde o produto foi adquirido, a não ser que explicitamente declarado em outros documentos fornecidos em conjunto com a compra.

No Japão, América do Norte, América do Sul, Taiwan e Coréia do Sul, não é possível consertar ou trocar produtos, se os produtos em questão não tiverem sido produzidos para o uso específico nesses países, assim como os produtos adquiridos nos países mencionados, só podem ser consertados ou trocados no país da compra.

Para que a garantia se aplique, deverá ser providenciado um documento contendo as seguintes informações:

- Nome do produto e número do tipo;
- Número de série;
- Data da compra e entrega;
- Período da garantia;
- Selo e assinatura de um revendedor autorizado da Bang & Olufsen.

A garantia acima é fornecida em adição aos direitos concedidos a você, em conformidade com as leis aplicáveis.

Ελληνικά

Τα προϊόντα της Bang & Olufsen, που αγοράζονται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Bang & Olufsen, καλύπτονται από εγγύηση. Εγγυητής είναι η εθνική εταιρεία της Bang & Olufsen.

Η Εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττώματα που ενδέχεται να προκύψουν στο προϊόν εντός της παρακάτω αναφερόμενης περιόδου ισχύος της εγγύησης, με εξαιρέσεις ωστόσο οι οποίες αναφέρονται και αυτές παρακάτω.

Εκτός και αν ρητώς αναφέρεται διαφορετικά στα έγγραφα που παρέχονται σε σχέση με την αγορά, η περίοδος εγγύησης έχει διάρκεια 36 μηνών. Η περίοδος εγγύησης αρχίζει με την παράδοση του προϊόντος (των προϊόντων) στον τελικό χρήστη και λήγει 36 μήνες μετά από αυτή την ημερομηνία παράδοσης. Ωστόσο, η περίοδος εγγύησης λήγει αμέσως, εάν το προϊόν επισκευαστεί ή τροποποιηθεί από πρόσωπα/εταιρείες μη εξουσιοδοτημένα από την Bang & Olufsen, ή εάν ο αριθμός σειράς αφαιρεθεί από το προϊόν για οποιονδήποτε λόγο.

Τα ακόλουθα δεν καλύπτονται από την εγγύηση:

- *Ελαττώματα τα οποία έχουν προκληθεί από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από αμέλεια*
- *Ελαττώματα τα οποία έχουν προκληθεί από βλάβες λόγω αστραπής, φωτιάς, νερού ή μεταφοράς, ή άλλα συμβάντα ανωτέρας βίας*
- *Αντικατάσταση των μπαταριών*
- **Εάν ο μόνος τρόπος επισκευής του προϊόντος απαιτεί την τροποποίηση ή κατεδάφιση του κτιρίου στο οποίο έχει τοποθετηθεί το προϊόν, η εγγύηση δεν καλύπτει τυχόν κόστος ή έξοδα σε σχέση με τέτοια(ες) τροποποίηση(εις) ή κατεδάφιση.**

Με τις κάτωθι αναφερόμενες εξαιρέσεις, μπορείτε να επικοινωνήσετε με οποιονδήποτε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Bang & Olufsen σε ολόκληρο τον κόσμο, εάν προκύψει στο προϊόν σας της Bang & Olufsen ελάττωμα το οποίο καλύπτεται από την εγγύηση. Ο εν λόγω αντιπρόσωπος της Bang & Olufsen θα αποκαταστήσει το ελάττωμα είτε, κατά την επιλογή του, επισκευάζοντας το ελάττωματικό προϊόν, είτε αντικαθιστώντας το, είτε επιστρέφοντάς σας το ποσό της αγοράς. Η Bang & Olufsen δεν καλύπτει έμμεσες ζημιές, όπως για παράδειγμα

λειτουργική ζημία, και η εγγύηση δεν καλύπτει το κόστος που συνδέεται με την ενοικίαση προϊόντων αντικατάστασης.

Καθώς τα προϊόντα τηλεφωνίας της Bang & Olufsen, λόγω των ποικίλων συστημάτων μετάδοσης και των απαιτήσεων έγκρισης, έχουν αναπτυχθεί ειδικά για την χώρα στην οποία πωλούνται, η εγγύηση στα προϊόντα τηλεφωνίας ισχύει μόνο στη χώρα στην οποία αγοράστηκε το προϊόν, εκτός και εάν ρητώς αναφέρεται διαφορετικά σε άλλα έγγραφα που παρέχονται σε σχέση με την αγορά.

Στην Ιαπωνία, τη Βόρεια Αμερική, τη Νότια Αμερική, την Ταϊβάν και τη Βόρεια Κορέα δεν είναι εφικτή η επισκευή ή μετατροπή προϊόντων, εάν τα εν λόγω προϊόντα δεν έχουν παραχθεί για συγκεκριμένη χρήση σε αυτές τις χώρες, καθώς επίσης και προϊόντα που έχουν αγοραστεί στις αναφερόμενες χώρες μπορούν μόνο να επισκευαστούν ή να μετατραπούν στη χώρα αγοράς.

Για να ισχύσει η εγγύηση, απαιτείται η παροχή εγγράφου που να περιέχει τις εξής πληροφορίες:

- *Όνομασία προϊόντος και αριθμός τύπου*
- *Αριθμός σειράς*
- *Ημερομηνία αγοράς και παράδοσης*
- *Περίοδος, ισχύος εγγύησης*
- *Σφραγίδα και υπογραφή από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Bang & Olufsen*

Η εγγύηση που παρέχεται ανωτέρω, παρέχεται επιπρόσθετα των δικαιωμάτων που έχετε σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

Produkty marki Bang & Olufsen zakupione u autoryzowanego przedstawiciela firmy Bang & Olufsen są objęte gwarancją. Gwarantem jest dystrybutor produktów firmy Bang & Olufsen w danym kraju.

Gwarancja obejmuje wszelkie wady produktu ujawnione w podanym poniżej okresie gwarancyjnym z wyłączeniem określonych poniżej sytuacji wyjątkowych.

Okres gwarancyjny wynosi 36 miesięcy, o ile w dokumentacji dołączonej do zakupionego produktu nie zawarto innej, podanej w sposób jawny, informacji na ten temat. Okres gwarancyjny jest liczony od daty dostarczenia produktu użytkownikowi i kończy się po upływie 36 miesięcy od tej daty. Gwarancja zostaje unieważniona w przypadku wykonania naprawy lub przeprowadzenia modyfikacji produktu przez osobę bądź firmę, której firma Bang & Olufsen nie upoważniła do wykonywania takich prac, a także w przypadku usunięcia z produktu numeru seryjnego — bez względu na powód.

Gwarancja nie obejmuje:

- *wad powstałych w wyniku zaniedbania bądź użytkownika produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem;*
- *wad powstałych podczas transportu albo w wyniku wyładowania atmosferycznego, pożaru, zalania wodą czy innego zdarzenia będącego rezultatem działania siły wyższej;*
- *wymiany baterii.*
- **Jeżeli naprawa produktu jest możliwa jedynie poprzez zmodyfikowanie lub naruszenie konstrukcji budynku, w którym produkt jest umieszczony, gwarancja nie pokrywa kosztów ani wydatków związanych z tymi modyfikacjami lub uszkodzeniami.**

W przypadku stwierdzenia wady w zakupionym produkcie marki Bang & Olufsen użytkownikowi przysługuje prawo do skontaktowania się z jednym z autoryzowanych przedstawicieli firmy Bang & Olufsen w różnych regionach świata, z wyłączeniem sytuacji przedstawionych poniżej. Przedstawiciel firmy

Bang & Olufsen, według własnego uznania, naprawi wadliwy produkt, wymieni go lub zwróci użytkownikowi kwotę równą cenie zakupu produktu. Firma Bang & Olufsen nie odpowiada za straty pośrednie, na przykład wynikające z przerw w działaniu, a gwarancja nie obejmuje zwrotu kosztów dzierżawy produktów zastępczych.

Ponieważ produkty telefoniczne marki Bang & Olufsen są projektowane na potrzeby kraju, w którym są sprzedawane, tj. opracowywane z uwzględnieniem różnych systemów transmisji i wymagań z zakresu homologacji, gwarancja na produkty telefoniczne jest ważna wyłącznie w kraju, w którym dokonano zakupu, o ile w dokumentacji dołączonej do zakupionego produktu nie zawarto innej, podanej w sposób jawny, informacji na ten temat.

W Japonii, Ameryce Północnej, Ameryce Południowej, Tajwanie i Korei Południowej naprawa bądź wymiana jest możliwa tylko w przypadku produktów wyprodukowanych na potrzeby danego kraju i określonych zastosowań w tym kraju, jako że produkty zakupione we wspomnianych krajach mogą zostać naprawione bądź wymienione tylko w kraju, w którym dokonano zakupu.

Gwarancja jest ważna tylko z dokumentem zawierającym następujące informacje:

- *nazwa produktu i oznaczenie typu,*
- *numer seryjny,*
- *data zakupu i dostawy,*
- *okres gwarancyjny,*
- *pieczęć i podpis autoryzowanego przedstawiciela firmy Bang & Olufsen.*

Oprócz praw przedstawionych powyżej użytkownikowi przysługują również prawa określone w stosownych przepisach obowiązujących w danym kraju.

Русский

Данная гарантия распространяется на продукцию Bang & Olufsen, приобретенную в официальном дилера компании Bang & Olufsen. Гарантом является представительство компании Bang & Olufsen в вашей стране.

Гарантирующая сторона покрывает все дефекты, которые могут возникнуть в данном изделии в течение указанного ниже гарантийного периода, учитывая приведенные ниже исключения.

Если однозначно не обусловлено иное в документах, полученных во время покупки, гарантийный период составляет 36 месяцев. Гарантийный период начинается со времени доставки данного изделия конечному пользователю и утрачивает действительность по прошествии 36 месяцев. Кроме того, гарантийный период прекращается незамедлительно в случае ремонта или модификации данного изделия не уполномоченными компанией Bang & Olufsen лицами/компаниями, а также в случае удаления из данного изделия серийного номера, независимо от причины.

Данная гарантия не распространяется на:

- Дефекты, вызванные неправильным или пренебрежительным использованием данного изделия
- Дефекты, вызванные грозой или возникшие вследствие пожара, наводнения, транспортировки или других чрезвычайных происшествий
- Замену аккумуляторов
- Если ремонт изделия возможен только при изменении либо сносе здания, в котором изделие расположено, гарантия не распространяется на какие-либо расходы и не покрывает ущерб, связанный с такими изменениями или сносом.

Учитывая приведенные ниже исключения, вы можете обратиться к любому официальному дилеру компании Bang & Olufsen во всем мире в случае выявления в вашем изделии Bang & Olufsen дефектов, на которые

распространяется данная гарантия. Дилер компании Bang & Olufsen по своему усмотрению устранил дефект путем ремонта изделия, его замены или возвращения вам суммы покупки. Компания Bang & Olufsen не покрывает косвенные убытки, например, эксплуатационные потери, а также убытки связанные с прокатом другой продукции. Поскольку телефоны Bang & Olufsen оснащены различными системами передачи и имеют разные утвержденные требования, разработанные специально для страны, в которой они продаются, гарантия на телефоны действительна только в стране покупки данного изделия, если однозначно не обусловлено иное в документах, полученных во время покупки.

В Японии, Северной Америке, Южной Америке, Тайване и Южной Корее недоступен ремонт или замена изделий, если данные изделия не были произведены специально для использования в этих странах, поскольку изделия, купленные в вышеупомянутых странах могут быть отремонтированы или заменены исключительно в странах их покупки.

Для получения гарантийного обслуживания нужно предоставить документ со следующей информацией:

- Наименование и код изделия
- Серийный номер
- Purchase- and delivery date
- Гарантийный период
- Печать и подпись официального дилера компании Bang & Olufsen

Вышеприведенная гарантия обеспечивается вместе с правами, предоставленными вам в соответствии с действующим законодательством.

A hivatalos Bang & Olufsen viszonteladótól vásárolt Bang & Olufsen termékekre garancia érvényes. A garantáló a nemzeti Bang & Olufsen vállalat.

A Garancia vonatkozik minden olyan hibára, amely az alább megadott garanciális időtartamon belül a termékben jelentkezik, az alább felsorolt kivételekkel.

Ha a vásárláskor adott dokumentumok kifejezetten nem rendelkeznek másként, a garanciális időszak 36 hónap. A garanciális időszak azon a napon kezdődik, amikor a terméket vagy termékeket a végfelhasználóhoz kiszállítják, és 36 hónappal ez után a nap után ér véget. Azonban, a garanciális időszak azonnal megszűnik, ha a terméket a Bang & Olufsen engedélyével nem rendelkező személy vagy vállalkozás javítja, vagy alakítja át, vagy ha a gyártási számot bármilyen okból eltávolítják a termékről.

A garancia nem terjed ki a következőkre:

- *nem rendeltetészerű használatból vagy gondatlanság folytán bekövetkezett károsodásokra*
- *villámzás, tűz- és vízkár vagy szállítás során bekövetkezett károsodások, illetve vis maior esetére*
- *az elemcseréje*
- **Ha a termék javítása csak annak az épületnek a módosításával vagy lerombolásával hajtható végre, amelyben a termék el van helyezve, a garancia semmiféleképpen sem terjed ki az ilyen módosítással vagy rombolással kapcsolatos költségek vagy kiadások megtérítésére.**

Az alábbiakban felsorolt kivételek esetén, a világon bármelyik Bang & Olufsen viszonteladót megkereshet, ha garanciális kérdés merülne fel Bang & Olufsen készülékével kapcsolatban. A megkeresett Bang & Olufsen viszonteladó orvosolja a hibát, saját hatáskörén belül megjavítja a készüléket, kicseréli azt, vagy visszafizeti a vásárlási összeget. A Bang & Olufsen nem felel a közvetett veszteségért, ilyen például a használat során bekövetkezett veszteség, és a garancia nem vonatkozik a helyettesítő készülék bérlésével kapcsolatos költségekre.

Mivel a Bang & Olufsen telefontermékeket a különféle átviteli rendszerek és jogi szabályozások miatt úgy tervezték, hogy abban az országban legyenek használhatók, ahol értékesítik azokat, a telefontermékek garanciája csak abban az országban érvényes, ahol azt vásárolták, ha a vásárlással kapcsolatosan átadott más dokumentumok erről kifejezetten másként nem rendelkeznek.

Japánban, Észak-Amerikában, Dél-Amerikában, Tajvanon és Dél-Koreában nem lehet javításokat vagy átalakításokat végeztetni olyan készülékeken, amelyeket nem kifejezetten ezekben az országokban történő használatra gyártottak, ugyanúgy, mint ahogy a fent említett országokban gyártott termékeket is csak abban az országban lehet javíttatni, ahol vásárolták.

A garancia érvényességéhez a következő adatokat tartalmazó dokumentumok szükségesek:

- *a termék neve és típuszáma*
- *gyártási szám*
- *a vásárlás és szállítás dátuma*
- *a garancia időtartama*
- *a hivatalos Bang & Olufsen viszonteladó pecsétje és aláírása*

A fenti garanciát a vonatkozó jogszabályok alapján biztosított jogok kiegészítéseként adjuk.

Türkçe

Yetkili bir Bang & Olufsen bayiinden satın alınan Bang & Olufsen ürünleri garantilidir. Garantiyi veren kuruluş ülkenizdeki Bang & Olufsen şirkettir.

Garanti aşağıda belirtilen garanti süresinde üründe ortaya çıkabilecek tüm kusurları kapsamaktadır ancak aşağıda belirtilen istisnalar da geçerlidir.

Ürünle birlikte verilen belgelerde açıkça aksi belirtilmediği sürece, garanti süresi 36 aydır. Garanti süresi, ürünlerin son kullanıcıya tesliminde başlar ve bu teslim tarihinden 36 ay sonra geçerliliğini yitirir. Ancak Bang & Olufsen tarafından yetkilendirilmeyen kişi/kuruluşlarca üründe tamir veya değişiklik yapılması durumunda veya seri numarasının herhangi bir nedenle üründen sökülmüş olması durumunda, garanti süresi derhal sona erer.

Aşağıdaki durumlar garanti kapsamında değildir:

- Ürünün yanlış kullanımı veya ihmali sonucu meydana gelen arızalar
- Şimşek çakması, yangın, sel veya nakliye hasarlarından veya diğer mücbir sebep olaylarından kaynaklanan arızalar
- Pillerin değiştirilmesi
- Ürünün tamir edilmesi yalnızca ürünün bulunduğu binayı değiştirerek ya da yıkararak mümkün olacaksa, garanti bu tür bir değişiklik ya da yıkımla ilgili herhangi bir maliyeti veya masrafı karşılamaz.

Aşağıda belirtilen istisnalar geçerli olmak kaydıyla, Bang & Olufsen ürününüzde garanti kapsamına giren bir arıza meydana geldiyse, dünyanın herhangi bir yerindeki yetkili bir Bang & Olufsen bayisi ile irtibat kurabilirsiniz. İlgili Bang & Olufsen bayii tercihinize göre, arızalı ürünü tamir ederek, değiştirerek veya satın alırken ödediğini ücreti size geri ödeyerek sorunu giderecektir. Bang & Olufsen örneğin kullanım kaybı gibi dolaylı kayıpları karşılamamaktadır ve ikame ürünlerin kiralanmasıyla ilgili masraflar garanti kapsamında değildir.

Bang & Olufsen telefon ürünleri, farklı şebeke sistemleri ve onay gerekliliklerinden dolayı, satıldıkları ülkeye özel olarak geliştirilmektedir ve ürünle birlikte verilen belgelerde

aksi yönde açık bir ifade yer almadıkça, telefon ürünüyle ilgili garanti sadece bu ülkede geçerlidir.

Japonya, Kuzey Amerika, Güney Amerika, Tayvan ve Güney Kore’de, söz konusu ürün belirtilen ülkelerde satın alınan ürünler gibi özellikle bu ülkede kullanılmak üzere üretilmemişse, ürünlerin bu ülkelerde tamir edilmesi veya değiştirilmesi mümkün değildir ve sadece ürünün satın alındığı ülkede tamiri veya değiştirilmesi mümkündür.

Garantinin geçerli olması için, aşağıdaki bilgileri içeren bir belge sağlanması gereklidir:

- Ürün adı ve tip numarası
- Seri numarası
- Satın alma ve teslimat tarihi
- Garanti süresi
- Yetkili bir Bang & Olufsen bayinin kaşesi ve imzası

Yukarıda belirtilen garanti süresi, ilgili mevzuat çerçevesinde size tanınan haklarla birlikte geçerlidir.

Bang & Olufsen の認定を受けている販売店から購入した、すべての Bang & Olufsen 製品には、国際保証が与えられています。保証の窓口は、購入国の Bang & Olufsen 販売会社となります。

この保証は、以下に明示された保証期間に発生したすべての故障を、対象としています。ただし、保証が適用されない基準も、以下に明示されています。

製品の購入に関連し提供された文書類の中で、別途明示されていない限り、保証期間は 36 カ月間となります。保証期間は、エンドユーザーのお手元に本製品が届けられた日から起算され、この配送日の 36 カ月後まで有効となります。ただし、Bang & Olufsen の認定を受けていない第三者/企業によって、本製品に修理や調節が施されたり、事由を問わず本製品の製造番号が消されると、保証期間はただちに終了します。

以下の原因で発生した故障は、保証の対象とはなりません：

- 本製品の誤った使用や、不注意による故障
- 落雷や浸水、火事、運搬中の事故、あるいはその他の不可抗力による故障
- バッテリーの交換
- もしも、製品を修理するために、製品本体の改造や製品を設置した建築物の取り壊しなどが必要となる場合、このような改造または取り壊しに伴って発生するコストは、保証の対象になりません。

ご購入いただいた Bang & Olufsen 製品に発生した故障が、保証の対象となっている場合は、以下に述べる特例規定により、世界各地の Bang & Olufsen 正規販売店に、保証の実行を依頼することができます。依頼を受けた Bang & Olufsen 販売店は、その販売店の判断に基づき、故障した製品の修理、交換、あるいは購入代金分の返金を行いません。Bang & Olufsen は、営業上の損失などの間接的な損失に対し、いかなる責任も負いません。また、貸し出された製品や代替用の製品に伴う費用も、保証の対象外とします。

Bang & Olufsen の電話機関連製品は、送信方法および法的認可基準が国ごとに異なっているため、特定の国の仕様に合わせて設計され、その国の国内でのみ販売されています。従って、電話機関連製品の保

証は、製品の購入時に提供された文書類の中で別途明示されていない限り、当該製品を購入した国内でのみ適用されます。

日本、北アメリカ、南アメリカ、台湾、および韓国では、これらの国で使用するため製造されていない製品を、修理または改変することはできません。上記の各国で購入された製品は、購入した国内でのみ修理または改変が許されます。

この保証を有効とするためには、以下の各項目を明記した文書が必要とされます：

- 製品名とタイプ番号
- 製造番号
- 購入日および配送日
- 保証期間
- 認定を受けた Bang & Olufsen 販売店の印と署名

上記の保証は、関連法に則って皆様が得ている諸権利に、追加提供されるものです。

في اليابان وأميركا الشمالية وأميركا الجنوبية وتايوان وكوريا الجنوبية لا يمكن إصلاح أو تغيير المنتجات غير المنتجة خصيصاً للاستخدام في تلك البلاد، ويكون إصلاح أو تغيير المنتجات المشتراة في البلاد المذكورة ممكناً في بلد الشراء فقط.

من أجل سريان الضمان، لابد من وجود نسخة ضمان بها المعلومات التالية:

- اسم المنتج ورقم النوع
- الرقم المسلسل
- تاريخ الشراء والتسليم
- فترة الضمان
- ختم وتوقيع موزع معتمد لـ Bang & Olufsen

يقدم الضمان المذكورة أعلاه، إضافة إلى الحقوق الممنوحة لك، وفقاً للقوانين السارية.

منتجات Bang & Olufsen المشتراة من موزع معتمد لـ Bang & Olufsen يغطيها ضمان. وهذا الضمان تقدمه شركة Bang & Olufsen الوطنية.

يغطي الضمان جميع العيوب التي يمكن أن تظهر في المنتج خلال فترة الضمان المذكورة أدناه، ولكن أيضاً مع الاستثناءات المذكورة أدناه.

تكون فترة الضمان 36 شهراً ما لم يذكر صراحة خلاف ذلك في نسخة الضمان المقدمة عند الشراء. وتبدأ فترة الضمان عند تسليم المنتج (المنتجات) إلى المستخدم النهائي، ولا تظل فترته 36 شهراً بعد تاريخ التسليم. ومع ذلك، فإن فترة الضمان تنتهي فوراً في حالة إصلاح المنتج أو تعديله بواسطة أشخاص/شركات غير معتمدين من Bang & Olufsen، أو في حالة إزالة الرقم المسلسل من المنتج لأي سبب كان.

الضمان لا يغطي ما يلي:

- كل خلل ينتج عن سوء استخدام المنتج أو إهمال.
- كل خلل يحدث بسبب تعرض المنتج للبرق أو النار أو الماء أو نتيجة تلفيات أثناء النقل، أو لأسباب أخرى تتعلق بالقضاء والقدر.
- استبدال البطاريات
- إذا كان يمكن إصلاح المنتج فقط بواسطة تعديل أو هدم جزء من المبنى الموضوع به المنتج. فإن الضمان لا يغطي أي تكاليف أو نفقات ترتبط بهذا التعديل (التعديلات) أو الهدم.

مع الوضع في الاعتبار الاستثناءات المذكورة أدناه، يمكنك الاتصال بأي موزع معتمد لـ Bang & Olufsen حول العالم، إذا ما تعرض منتج Bang & Olufsen لخلل ما يغطيها الضمان. وسوف يتولى موزع Bang & Olufsen معالجة الخلل وفقاً لاختياره، إما بإصلاح المنتج أو باستبداله أو برب مبلغ الشراء. ولا تغطي Bang & Olufsen الخسارة المباشرة، على سبيل المثال، خسارة التشغيل، ولا يغطي الضمان النفقات المرتبطة باستئجار منتجات بديلة.

نظراً لأن منتجات هواتف Bang & Olufsen تكون مصممة خصيصاً للبلد الذي تباع فيه، وذلك بسبب اختلاف أنظمة الإرسال ومطالب الموافقات، فإن ضمان منتجات الهواتف يسري فقط في البلد المشتري منه المنتج، ما لم يذكر صراحة خلاف ذلك في نسخة الضمان المسلمة مع المنتج عند الشراء.

ผลิตภัณฑ์ Bang & Olufsen ที่ซื้อจากผู้แทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการของ Bang & Olufsen นั้นอยู่ในการรับประกัน โดยผู้ให้การรับประกันคือบริษัท Bang & Olufsen ของประเทศนั้น

การรับประกันครอบคลุมถึงข้อบกพร่องทั้งหมดที่อาจเกิดขึ้นกับผลิตภัณฑ์ภายในช่วงระยะเวลาการรับประกันที่ได้ระบุไว้ด้านล่างซึ่งอย่างไรก็ตามต้องอยู่ภายใต้ข้อยกเว้นที่ได้ระบุไว้ด้านล่างด้วย

เว้นแต่จะมีการแจ้งไว้เป็นเอกสารซึ่งเกี่ยวข้องกับการซื้ออย่างชัดเจนแล้ว การรับประกันจะมีช่วงเวลา 36 เดือน ช่วงเวลารับประกันจะเริ่มขึ้นเมื่อผลิตภัณฑ์ได้รับการจัดส่งถึงผู้ใช้ และจะสิ้นสุดลงใน 36 เดือนหลังจากวันที่จัดส่งนี้ อย่างไรก็ตาม ช่วงเวลารับประกันจะสิ้นสุดลงทันทีหากผลิตภัณฑ์ถูกซ่อมแซมหรือดัดแปลงโดยบุคคล/บริษัทอื่นที่ไม่ได้รับการแต่งตั้งจาก Bang & Olufsen หรือหากมีกรณีลบบทมูลเลขประจำสินค้าออกจากผลิตภัณฑ์ไม่ว่าจะด้วยเหตุใดก็ตาม

กรณีต่อไปนี้ไม่ได้รับการคุ้มครองจากการรับประกัน:

- ข้อบกพร่องที่เกิดจากการใช้งานอย่างไม่ถูกต้องหรือไม่ได้รับการเอาใจใส่
- ข้อบกพร่องที่เกิดจากการเสียหายจากฟ้าผ่า, ไฟ - น้ำ - หรือการขนส่ง หรือเหตุสุดวิสัยอื่นๆ
- การเปลี่ยนแปลงแบตเตอรี่
- หากมีความจำเป็นที่จะซ่อมแซมผลิตภัณฑ์โดยการดัดแปลงหรือรื้อปลุกสร้างที่ผลิตภัณฑ์ได้ติดตั้งอยู่ การรับประกันไม่ครอบคลุมถึงค่าใช้จ่ายใดๆ หรือค่าใช้จ่ายในการเชื่อมต่อในการดัดแปลงหรือการรื้อนั้น

ด้วยข้อยกเว้นที่ได้แจ้งไว้ด้านล่าง คุณสามารถติดต่อกับผู้แทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการของ Bang & Olufsen ได้ทั่วโลก หากเกิดข้อบกพร่องที่ได้รับความคุ้มครองจากการรับประกันขึ้นกับผลิตภัณฑ์ Bang & Olufsen ของคุณ ผู้แทนจำหน่ายของ Bang & Olufsen นั้นๆจะทำการแก้ไขข้อบกพร่องโดยวิธีการนั้นขึ้นอยู่กับผู้แทนจำหน่ายนั้นๆจะเลือกว่าจะทำการซ่อมแซมข้อบกพร่องของผลิตภัณฑ์, เปลี่ยนสินค้า หรือชำระเงินในจำนวนที่คุณซื้อคืนให้กับคุณ Bang & Olufsen ไม่คุ้มครองความสูญเสียทางอ้อม เช่น ความสูญเสียจากการทำงาน และการรับประกันไม่ครอบคลุมถึงค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับการเข้าผลิตภัณฑ์ทดแทน

เนื่องจากผลิตภัณฑ์โทรศัพท์ของ Bang & Olufsen ได้รับการออกแบบพัฒนาเพื่อใช้งานในแต่และประเทศที่ผลิตภัณฑ์นั้นได้จำหน่ายอยู่โดยเฉพาะ ทั้งนี้เพราะความหลากหลายของระบบการส่งสัญญาณและข้อเรียกร้องทางกฎหมาย การรับประกันผลิตภัณฑ์โทรศัพท์จะใช้ได้เฉพาะแต่ในประเทศที่ได้ซื้อผลิตภัณฑ์มาเท่านั้น จนกว่าจะมีการแจ้งไว้เป็นเอกสารอื่นซึ่งได้มอบไว้ให้เมื่อทำการซื้อ

ในประเทศญี่ปุ่น, อเมริกาเหนือ, อเมริกาใต้, ไต้หวัน และเกาหลีใต้ นั้นจะไม่สามารถที่จะทำการซ่อมหรือเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ได้หากผลิตภัณฑ์นั้นไม่ได้รับการผลิตสำหรับการใช้งานในประเทศนั้นโดยเฉพาะ และผลิตภัณฑ์ที่ซื้อจากประเทศที่ได้กล่าวมานั้นจะสามารถซ่อมหรือเปลี่ยนได้ในประเทศที่ซื้อเท่านั้น

เพื่อใช้การรับประกันต้องแนบเอกสารที่ประกอบด้วยข้อมูลต่อไปนี้:

- ชื่อผลิตภัณฑ์และหมายเลขชนิดสินค้า
- หมายเลขประจำสินค้า
- วันที่ซื้อและวันที่จัดส่ง
- ระยะเวลาการรับประกัน
- ตราประทับและลายมือชื่อจากผู้แทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการของ Bang & Olufsen

การรับประกันที่ได้มอบไว้ให้ด้านบนนี้ได้มอบไว้ให้นอกเหนือสิทธิที่ท่านได้รับตามกฎหมาย

Bahasa Malaysia

Produk Bang & Olufsen yang dibeli dari wakil penjual Bang & Olufsen berdaftar dilindungi oleh jaminan. Syarikat Bang & Olufsen negara ialah penjaminnya.

Jaminan ini meliputi semua kecacatan yang mungkin timbul pada produk di dalam tempoh jaminan yang disebutkan di bawah, namun begitu bersama-sama pengecualian yang juga disebutkan di bawah.

Kecuali dinyatakan secara tak tersirat dalam dokumen yang disediakan berhubung dengan pembelian, tempoh jaminan ialah 36 bulan. Tempoh jaminan bermula apabila produk(-produk) dihantar serah kepada pengguna akhir, dan terhenti tempoh sahnya 36 bulan selepas tarikh hantar serah ini. Walau bagaimanapun, tempoh jaminan terhenti serta-merta sekiranya produk dibaiki atau diubah suai oleh orang/syarikat yang tidak berdaftar dengan Bang & Olufsen, atau jika nombor siri telah ditanggalkan dari produk atas apa jua alasan.

Perkara-perkara berikut tidak diliputi oleh jaminan:

- *Kecacatan yang disebabkan oleh penggunaan produk secara salah, atau cuai*
- *Kecacatan yang disebabkan oleh kilat, kerosakan akibat air, api, pengangkutan, atau kejadian force majeure yang lain*
- *Penggantian bateri*
- **Jika produk hanya dapat dibaiki dengan mengubah suai atau merobohkan bangunan tempat produk diletakkan, jaminan tidak meliputi apa-apa kos atau belanja yang berkaitan dengan pengubahsuaian(-pengubahsuaian) atau perobohan sedemikian.**

Dengan pengecualian yang dinyatakan di bawah anda boleh menghubungi mana-mana wakil penjual Bang & Olufsen berdaftar di seluruh dunia, jika kecacatan diliputi oleh jaminan terjadi pada produk Bang & Olufsen anda. Wakil penjual Bang & Olufsen berkenaan akan membetulkan kecacatan sama ada dengan, atas pilihannya, memperbaiki produk yang cacat, menggantikannya, atau membayar balik jumlah wang pembelian. Bang & Olufsen tidak menanggung kerugian tak langsung, sebagai

contohnya, kerugian operasi, dan jaminan tidak meliputi kos yang berkaitan dengan sewa produk gantian.

Oleh sebab produk telefon Bang & Olufsen dihasilkan secara khusus untuk negara tempat ia dijual, disebabkan oleh sistem pemancaran yang berbeza-beza dan tuntutan kelulusan, jaminan bagi produk telefon hanya diterima pakai di negara tempat produk dibeli, kecuali dinyatakan secara tak tersirat dengan cara lain dalam dokumen lain yang dibekalkan bersama-sama belian.

Di Jepun, Amerika Utara, Amerika Selatan, Taiwan dan Korea Selatan, produk tidak boleh dibaiki atau ditukar, jika produk berkenaan tidak dihasilkan untuk kegunaan khusus di negara-negara ini, oleh sebab produk yang dibeli di negara-negara yang tersebut di atas hanya boleh dibaiki atau ditukar di negara pembelian.

Untuk membolehkan jaminan ini diterima pakai, dokumen yang mengandungi maklumat yang berikut mestilah dibekalkan:

- *Nama produk dan nombor jenis*
- *Nombor siri*
- *Tarikh pembelian dan hantar serah*
- *Tempoh jaminan*
- *Tera dan tandatangan wakil penjual Bang & Olufsen yang berdaftar*

Jaminan yang diberi di atas, diperuntukkan sebagai tambahan kepada hak yang diberikan kepada anda menurut perundangan yang diterima pakai.

從 Bang & Olufsen 授權經銷商處購買的任何 Bang & Olufsen 產品均享有質量保證。Bang & Olufsen 國內公司作為質量保證商。

質量保證涵蓋在以下所述的質保期內及例外情況中出現的所有商品缺陷問題。

除非相關購買文件中另有明確說明，否則質保期均為 36 個月。質保期從產品交付至最終用戶之日開始計算，交貨之日起的 36 個月後有效期終止。但是，如果產品在質保期內由未獲得 Bang & Olufsen 授權的人員或公司進行了維修或調試操作，或由於任何原因清除了產品上的序列號，質保期將立刻終止。

質量保證不包括以下各項：

- 由於錯誤使用或疏忽大意造成的缺陷
- 由雷電、火災、水災、運輸損害或其他不可抗力因素造成的缺陷
- 更換電池
- 若需改變或拆毀產品所在建築才能維修產品，本質保服務不涵蓋所述改變或拆毀建築之行為所帶來的任何成本或費用。

在下述例外情況下，如果您的 Bang & Olufsen 產品出現質量保證涵蓋的缺陷問題，您可以聯繫全球各地任何 Bang & Olufsen 授權經銷商。受質問的 Bang & Olufsen 經銷商將選擇維修、替換缺陷產品或採用全額退款的方式來解決該問題。Bang & Olufsen 不負責操作失誤等間接損失，質量保證也不包括替代產品的相關租賃費用。

由於訊號傳播系統和批准要求的不同，Bang & Olufsen 電話產品專為其產品銷售國開發設計，除非其他相關購買文件中另有明確說明，否則電話產品的質量保證僅適用於產品購買行為所在的國家。

在日本、北美、南美、臺灣或南韓地區，如果產品不是針對上述國家內的特定用途而生產，則如果產品出現問題後均不能得到維修或更換；如果產品是在上述國家內購買，則所購產品僅限在購買國進行維修或退換。

為了實施質量保證，您必須提供以下資訊：

- 產品名稱和型號
- 序列號
- 購買和送貨日期
- 質保期
- Bang & Olufsen 授權經銷商的公章和簽名

除以上提供的質量保證之外，您還可享受法律所規定的其他相關權利。

한국어

공인 Bang & Olufsen 매장에서 구입한 Bang & Olufsen 제품은 보증을 받을 수 있습니다. 이 보증은 해당 국가의 Bang & Olufsen 회사가 담당합니다.

이 보증은 아래 언급한 보증 기간 내에, 아래 언급한 예외 사항을 제외하고 제품에 발생할 수 있는 모든 결함에 대해 적용됩니다.

구입시 동봉된 문서에 별도로 명기되어 있지 않는 한, 보증 기간은 36개월입니다. 보증 기간은 최종 사용자에게 제품을 배송한 날짜부터 시작되며 이후 36개월까지 유효합니다. 단, Bang & Olufsen에서 공인하지 않은 개인 또는 회사가 제품을 수리하거나 조정한 경우, 어떤 이유로든 제품에서 일련 번호가 제거된 경우에는 보증 기간이 즉시 종료됩니다.

다음과 같은 경우에는 보증이 적용되지 않습니다.

- *제품의 오용 또는 부주의로 인한 결함*
- *번개, 화재, 물, 운반으로 인한 손상 또는 기타 불가항력으로 인한 결함*
- *배터리 교체*
- *제품을 배치한 건물을 개조하거나 철거해야만 제품을 수리할 수 있는 경우, 이러한 개조 또는 철거에 관한 어떠한 비용이나 경비도 보증에 포함되지 않습니다.*

Bang & Olufsen 제품에 보증의 적용을 받는 결함이 발생한 경우에는 아래 기술된 예외 사항을 제외하고 전세계 공인 Bang & Olufsen 대리점에 문의할 수 있습니다. 요청을 받은 Bang & Olufsen 대리점은 결함이 있는 제품의 수리, 교체 또는 구매 총액 환불 중에서 자체 판단에 따라 결함에 대한 조치를 취합니다. Bang & Olufsen은 영업 손실과 같은 간접적 손해에 대한 보증을 제공하지 않으며, 대체 제품의 임대와 연관된 비용도 적용 범위에서 제외합니다.

Bang & Olufsen 전화 제품은 서로 다른 전송 시스템 및 승인 요건 때문에 시판된 국가 전용으로 개발되었으며 구입시 함께 받은 문서에 별도로 명기되어 있지 않는 한, 전화 제품의 보증은 제품을 구입한 해당 국가에만 적용됩니다.

일본, 북미, 남미, 대만, 한국에서는 요청 제품이 해당 국가 전용으로 생산되지 않은 경우 제품 수리

또는 교환을 받을 수 없습니다. 여기 언급한 국가에서 제품을 구입한 경우에는 구입한 국가에서만 수리 또는 교환을 받을 수 있습니다.

보증을 적용 받으려면 다음 정보가 포함된 문서를 제시해야 합니다.

- *제품 이름 및 모델 번호*
- *일련 번호*
- *구입 날짜 및 배송 날짜*
- *보증 기간*
- *공인 Bang & Olufsen 매장의 직인 및 서명*

위에 제시된 보증은 유관 법규에 따라 귀하에게 부여된 권리에 더해 추가로 제공됩니다.

从 Bang & Olufsen 授权经销商处购买的任何 Bang & Olufsen 产品均享有质量保证。Bang & Olufsen 国内公司作为质量保证商。

质量保证涵盖在以下所述的质保期内及例外情况中出现的所有商品缺陷问题。

除非相关购买文件中另有明确说明，否则质保期均为 36 个月。质保期从产品交付至最终用户之日开始计算，交货之日起的 36 个月后有有效期终止。但是，如果产品在质保期内由未获得 Bang & Olufsen 授权的人员或公司进行了维修或调试操作，或由于任何原因清除了产品上的序列号，质保期将立刻终止。

质量保证不包括以下各项：

- 由于错误使用或疏忽大意造成的缺陷
- 由雷电、火灾、水灾、运输损害或其它不可抗力因素造成的缺陷
- 更换电池
- 如需改变或拆解产品所在建筑才能维修产品，本质服务不涵盖所述改变或拆解建筑的行为所带来的任何成本或费用。

在下述例外情况下，如果您的 Bang & Olufsen 产品出现质量保证涵盖的缺陷问题，您可以联系全球各地任何 Bang & Olufsen 授权经销商。受质问的 Bang & Olufsen 经销商将选择维修、替换缺陷产品或采用全额退款的方式来解决该问题。Bang & Olufsen 不负责操作失误等间接损失，质量保证也不包括替代产品的相关租赁费用。

由于讯号传播系统和批准要求的不同，Bang & Olufsen 电话产品专为其产品销售国开发设计，除非其它相关购买文件中另有明确说明，否则电话产品的质量保证仅适用于产品购买行为所在的国家

在日本、北美、南美、台湾或南韩地区，如果产品不是针对上述国家内的特定用途而生产，则如果产品出现问题后均不能得到维修或更换；如果产品是在上述国家内购买，则所购产品仅限在购买国进行维修或退换。

为了实施质量保证，您必须提供以下信息

- 产品名称和型号
- 序列号
- 购买和送货日期
- 质保期
- Bang & Olufsen 授权经销商的公章和签名

除以上提供的质量保证之外，您还可享受法律所规定的其他相关权利。

ביפו, בצפון אמריקה, בדרום אמריקה, בטייוואן ובדרום קוריאה לא ניתן לתקן או להחליף מוצרים אם הם לא יוצרו לשימוש ספציפי במדינות אלו, ובנוסף, מוצרים שנקנו במדינות אלו ניתן לתקן או להחליף רק במדינה שבה הם נקנו.

כדי שאחריות זו תהיה בתוקף, יש להציג מסמך המכיל את הפרטים הבאים:

- שם ודגם המוצר
- מספר סידורי
- תאריך קנייה ותאריך מסירה
- תקופת האחריות
- חותמת וחתימה של סוכן מורשה של Bang & Olufsen

האחריות שסופקה לעיל מועצת לכם בנוסף לזכויות שלהן אתם זכאים בהתאם לחקיקה הרלוונטית בישראל.

מוצרי Bang & Olufsen שנרכשו מסוכן מורשה של Bang & Olufsen מוגנים על ידי אחריות- חברת Bang & Olufsen הלאומית היא הערבה לאחריות זו.

האחריות מכסה את כל הפגמים העלולים להתגלות במוצר במסגרת תקופת האחריות הנקובה להלן, בכפוף לחריגים המתוארים גם הם להלן.

תקופת האחריות היא 36 חודשים, אלא אם כן במסמכים שנמסרו בהקשר לקנייה צוינה במפורש תקופה שונה. תקופת האחריות תחל מרגע מסירת המוצר/ים למשתמש הקצה, ותוקפה יפוג 36 חודשים לאחר תאריך מסירה זה. יחד עם זאת, תקופת האחריות תסתיים מיידי אם המוצר תוקן או שונה על ידי אנשים/חברות שאינם מורשים לכך על ידי Bang & Olufsen, או אם, מכל סיבה שהיא, המספר הסידורי של המוצר הוסר ממנו.

האחריות אינה מכסה:

- פגמים שנגרמו על ידי שימוש מוטעה במוצר או על ידי הזנחה
- פגמים שנגרמו על ידי נזקי ברקים, שריפה, מים או הובלה, או אירועי כוח עליון אחרים
- החלפת סוללות
- אם ניתן לתקן את המוצר רק על ידי שינוי או הריסה של הבניין שבו הוא ממוקם, אחריות זו אינה מכסה כל עלויות או הוצאות שהן הקשורות לשינויים או להריסה שכאלו.

למעט החריגות המופיעות להלן, ניתן ליצור קשר עם כל סוכן Bang & Olufsen מורשה בכל רחבי העולם אם במוצר Bang & Olufsen שלכם התגלה פגם המכוסה על ידי אחריות זו. על פי שיקול דעתו יפתור סוכן Bang & Olufsen את הבעיה באמצעות תיקון המוצר הפגום, החלפתו או החזרת סכום הקנייה- חברת Bang & Olufsen לא תכסה נזקים עקיפים, לדוגמה הפסדי תפעול, והאחריות אינה מכסה עלויות הכרוכות בשכירת מוצרים חלופיים.

האיל ועקב סיבות הקשורות במערכות הטלפוניה המקומית ובדרישות התקן השונות פותחו מוצריה הטלפונים של Bang & Olufsen במיוחד עבור המדינה שבה הם נמכרים, תחול האחריות על מוצרים טלפונים רק במדינה שבה הם נקנו, אלא אם צוין במפורש אחרת במסמכים שנמסרו בהקשר לקנייה.



3187233090800000

